

Informace o přijímacích zkouškách podle studijních programů r. 2019

Studijní program: Španělská filologie NMgr.
Specializace: **Španělština pro překlad**

Test ze španělského jazyka - varianta A
Celková doba trvání písemné zkoušky: 60 min

Překlad ze španělštiny do češtiny (bez použití slovníku) 100 b

Traduzca al checo el siguiente texto:

Felipe VI resalta que el español une en la diversidad y anula diferencias

Felipe VI ha entregado este martes el premio Cervantes 2018 a la poeta uruguaya Ida Vitale, en un acto en el que ha ensalzado el valor de la lengua y la cultura española como manifestación de unidad en la diversidad y ha asegurado que la universalidad de este idioma anula diferencias.

El rey ha presidido la entrega del premio junto a la reina Letizia y ha repasado la biografía y trayectoria de la galardonada, ha rendido homenaje al escritor Rafael Sánchez Ferlosio, recientemente fallecido, y ha tenido un recuerdo para las víctimas de los atentados terroristas de Sri Lanka (entre ellos dos españoles). En sus referencias a Ida Vitale ha señalado que el intercambio, el respeto mutuo y el acceso plural al conocimiento de sus años juveniles en Uruguay son un ejemplo de cómo se fue creando y después consolidando el espacio iberoamericano como un ámbito propio y singular y cuya identidad se arraiga en la lengua y en “una cultura de culturas solidaria”. [...]

El rey, que ha recordado también que la poeta uruguaya de 95 años tuvo que exiliarse a México (“nación siempre solidaria”), ha calificado su obra de “exacta y mágica”.

<https://www.practicaespanol.com/felipe-vi-resalta-que-el-espanol-une-en-la-diversidad-y-anula-diferencias/>

a) Španělština pro překlad – prezenční forma, NMgr.

Forma přijímací zkoušky: písemná

Student splnil přijímací zkoušku při dosažení **minimálně 50 bodů**.

Základní statistické charakteristiky písemné přijímací zkoušky nebo její části: **A**

Počet uchazečů, kteří se zúčastnili písemné přijímací zkoušky: **4**

Nejlepší možný výsledek písemné přijímací zkoušky: **100**

Nejlepší skutečně dosažený výsledek písemné přijímací zkoušky: **80**

Průměrný výsledek písemné přijímací zkoušky:

Směrodatná odchylka výsledků písemné přijímací zkoušky: **13,89**

Decilové hranice výsledku zkoušky

V Ostravě 18. 6. 2019

Zpracovala: Julínková Dagmar

Za správnost: Mgr. Irena Fialová, Ph.D.